

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 12

22 mars 2000

Sommaire

Arrêté ministériel du 28 janvier 2000 portant nomination des membres du Conseil supérieur de certaines professions de santé	page 166
Arrêté ministériel du 10 février 2000 modifiant l'arrêté ministériel du 14 octobre 1999 instituant la commission de l'examen de fin d'études du régime technique de l'enseignement secondaire technique, division des professions de santé et des professions sociales, section de la formation de l'assistant technique médical de laboratoire.....	167
Administration des Contributions Directes – Remise des déclarations d'impôt pour 1999.....	167
Administration judiciaire – Nominations.....	168
Administration pénitentiaire – Nominations.....	169
Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat – Annulation de livrets perdus	169
Commission d'experts du brevet de maîtrise – Nomination	169
Consulats – Prorogation de mandat.....	169
Corps diplomatique – Nomination.....	169
Cour de Justice Benelux – Nomination	169
Entreprises d'assurances – Transfert de portefeuille de l'entreprises «EAGLE STAR REINSURANCE COMPANY LIMITED» vers l'entreprise «ERC FRANKONA REINSURANCE LIMITED»	169
Entreprises d'assurances – «STEAMSHIP MUTUAL UNDERWRITING ASSOCIATION (EUROPE) LTD» – Renouvellement de l'agrément du directeur.....	169
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances retirés et agents d'assurances agréés pendant le mois de janvier 2000.....	169
Entreprise des Postes et Télécommunications – Prix	172
Indice des prix à la consommation au 1 ^{er} février 2000	172
Inspection de l'enseignement primaire – Nomination.....	172
Institut National d'Administration Publique – Examen de fin de formation générale – Carrière supérieure administrative.....	173
Institut viti-vinicole – Démission	173
Juridictions administratives – Nomination.....	173
Liste des médicaments à usage vétérinaire admis à la vente au Grand-Duché de Luxembourg – 16 ^e modification (9 février 2000).....	173
Magistrature – Nominations – Prorogation – Démission	173
Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative – Examens-concours spéciaux ..	174
Santé – Art de guérir – Médecine vétérinaire – Pharmaciens.....	174
Relevés des maladies transmissibles déclarées pendant les mois de janvier et février 2000	175

Arrêté ministériel du 28 janvier 2000 portant nomination des membres du Conseil supérieur de certaines professions de santé.

Le Ministre de la Santé,

Vu l'article 19 de la loi du 26 mars 1992 sur l'exercice et la revalorisation de certaines professions de santé ;

Vu le règlement grand-ducal du 24 avril 1993 relatif au Conseil supérieur de certaines professions de santé et modifiant son article 21 ;

Vu les propositions des commissions professionnelles et des organisations professionnelles représentatives dans le secteur de la santé ;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres effectifs du Conseil supérieur de certaines professions de santé :

Mesdames, Messieurs :

BAILLIEUX Brigitte ép. SCHOOS, masseur-kinésithérapeute

BECKER Paul, aide-soignant

BLESER Jean-Paul, infirmier en psychiatrie

BONERT Liliane, infirmière

BRAAS Christiane ép. FETLER, infirmière

CONTER Brigitte, aide-soignante

EIFFES Marie-France, infirmière

GOELHAUSEN Marco, infirmier en anesthésie et réanimation

HAAS Chantal ép. WELTER, infirmière

HOFFMANN Léonie ép. KLEIN, aide-soignante

HOFFMANN Marco, assistant d'hygiène sociale

HURT Marianne, infirmière

JACOBS Marie-Jeanne ép. REUTER, ATM de chirurgie

JACOBY Charles, infirmier en psychiatrie

KIRSCH Annette ép. WILLEMS, infirmière

KOHNEN Guy, infirmier

LAPLANCHE Jean-Paul, infirmier

POOS Romain, ATM en radiologie

ROELTGEN André, secrétaire syndical

SCHALTZ Jean-Pierre, infirmier en psychiatrie

SCHLOESSER Jacques, pédagogue curatif

THILL Claude, infirmier en anesthésie et réanimation

THOM Gaby ép. KNEIP, aide-soignante

TRESSON Nicole, aide-soignante

VINANDY Raoul, infirmier gradué

WAHL Bernard, infirmier en anesthésie et réanimation

Art. 2. Sont nommés membres suppléants du Conseil supérieur de certaines professions de santé :

Mesdames, Messieurs:

BESSELING Solange, aide-soignante

BLAISE Serge, aide-soignant

DALMAR Jean-Jacques, infirmier

FATTORI Jean-Louis, masseur-kinésithérapeute

FEDERSPIEL Luc, infirmier

FIORUCCI Adèle ép. LANG, aide-soignante

GILSON Michel, ATM de radiologie

HALSDORF Michèle, infirmière en psychiatrie

HILBERT Viviane, aide-soignante

KAPGEN Marie-Louise, assistante-sociale

KRIER Marguerite, assistante d'hygiène sociale

KUFFER Claude, infirmier gradué

LEONARD Daniel, aide-soignant

MICHELS Daniel, infirmier en anesthésie et réanimation

RIES Romain, infirmier en psychiatrie

RIEWER Georges, infirmier

SCHLINK Joe, infirmier en psychiatrie

SCHOELLEN Christiane, infirmier en psychiatrie

SCHREINER Bernard, ATM de radiologie
 SPAHN Bernard, infirmier en psychiatrie
 THILL Annie ép. MERGEN, infirmière en anesthésie et réanimation
 THOMAS Marianne, infirmière
 THULL Carlo, infirmier en psychiatrie
 WEINANDY Rainer, infirmier

Art. 3. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 28 janvier 2000
 Le Ministre de la Santé,
Carlo Wagner

Arrêté ministériel du 10 février 2000 modifiant l'arrêté ministériel du 14 octobre 1999 instituant la commission de l'examen de fin d'études du régime technique de l'enseignement secondaire technique, division des professions de santé et des professions sociales, section de la formation de l'assistant technique médical de laboratoire.

*Le Ministre de l'Éducation Nationale,
 de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu le règlement grand-ducal du 17 août 1997 portant organisation de l'examen de fin d'études du régime technique de l'enseignement secondaire technique;

Vu l'arrêté ministériel du 14 octobre 1999 instituant la commission de l'examen de fin d'études du régime technique de l'enseignement secondaire technique, division des professions de santé et des professions sociales, section de la formation de l'assistant technique médical de laboratoire;

Arrête:

Art. 1^{er}. Pour la session 1999/2000 de l'examen de fin d'études du régime technique de l'enseignement secondaire technique, division des professions de santé et des professions sociales, section de la formation de l'assistant technique médical de laboratoire, Monsieur Olivier COURTEILLE, chargé d'enseignement remplace Monsieur Henri MOOTZ, chargé d'enseignement, comme membre effectif.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Un exemplaire en sera expédié au membre de la commission pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 10 février 2000
 Le Ministre de l'Éducation Nationale,
 de la Formation Professionnelle et des Sports,
Anne Brasseur

Administration des contributions directes.

REMISE DES DECLARATIONS D'IMPOT POUR 1999

Les contribuables et autres personnes obligés au dépôt d'une déclaration d'impôt sont tenus de remettre aux bureaux d'imposition compétents les déclarations suivantes:

- a) les déclarations pour l'impôt sur le revenu de l'année 1999 (personnes physiques et collectivités),
- b) les déclarations pour l'impôt commercial de l'année 1999.

La plupart des déclarations comportant des annexes, celles-ci sont à remettre avec l'imprimé principal.

Le dépôt est à effectuer au plus tard le 31 mars 2000 (pour les contribuables soumis à l'impôt sur le revenu des collectivités le délai est fixé au 31 mai 2000).

Le délai peut être prorogé individuellement par le bureau d'imposition compétent sur demande écrite ou verbale dûment motivée du contribuable ou de son mandataire.

Les imprimés de déclaration ont été distribués au début de l'année 2000. Les contribuables obligés au dépôt d'une déclaration, qui n'auraient pas reçu les imprimés à la fin du mois de mars 2000, sont tenus de les réclamer auprès du bureau d'imposition de leur ressort.

Un contribuable ne peut se prévaloir du fait qu'une formule de déclaration ne lui aurait pas été remise par l'administration pour se soustraire à l'obligation de la déclaration.

Le défaut de présenter une déclaration d'impôt ou le dépôt tardif d'une déclaration d'impôt peut entraîner l'application d'un supplément pouvant s'élever jusqu'à 10 % de l'impôt définitif.

L'administration peut, par des astreintes, obliger le contribuable au dépôt d'une déclaration.

Doivent présenter une déclaration dûment remplie et signée:

- I) Toute personne qui y est individuellement invitée par un bureau d'imposition;
- II) Les contribuables visés ci-après:

- A) en ce qui concerne l'impôt sur le revenu des personnes physiques:
- 1° Personnes ayant leur domicile fiscal ou leur séjour habituel au Grand-Duché (contribuables résidents):
- a) si le revenu imposable atteint ou dépasse 275.000 francs et comprend des revenus nets non passibles de retenue d'impôt qui, au total, dépassent 18.000 francs, ou
 - b) si, en cas de cumul de plusieurs salaires ou pensions passibles de la retenue d'impôt, le revenu imposable dépasse 1.250.000 francs pour les contribuables rangés dans les classes 1 et 2 et 1.000.000 francs pour les contribuables rangés dans la classe 1a (exemples: mari et épouse salariés, personnes touchant simultanément des salaires de différents employeurs, mari salarié et épouse pensionnée, etc.), ou
 - c) si le revenu imposable comprend un salaire ou une pension passible de retenue d'impôt et dépasse 2.300.000 francs, ou
 - d) si le revenu imposable se compose en tout ou en partie de salaires ou de pensions dispensés de la retenue d'impôt (p. ex. pensions versées par des caisses étrangères, casuel des ecclésiastiques et des greffiers, etc. . . .), ou
 - e) si le revenu imposable comprend pour plus de 60.000 francs des revenus de capitaux passibles de la retenue d'impôt.
- 2° Personnes n'ayant ni domicile fiscal, ni séjour habituel au Grand-Duché (contribuables non résidents):
- a) si le total des revenus indigènes non passibles de retenue est supérieur à 2.000 francs;
 - b) si elles sont occupées comme salariés au Grand-Duché pendant au moins neuf mois de l'année d'imposition ou si elles sont rangées dans la classe d'impôt 2 et sont imposables au Grand-Duché du chef de plus de 50% des revenus professionnels de leur ménage et
 - aa) qu' en cas de cumul de plusieurs salaires ou pensions passibles de la retenue d'impôt, le revenu imposable dépasse 1.250.000 francs pour les contribuables rangés dans les classes 1 et 2 et 1.000.000 francs pour les contribuables rangés dans la classe 1a (exemples: mari et épouse salariés, personnes touchant simultanément des salaires de différents employeurs, mari salarié et épouse pensionnée, etc.), ou
 - bb) que le revenu imposable comprend un salaire ou une pension passible de retenue d'impôt et dépasse 2.300.000 francs.
- B) en ce qui concerne l'impôt sur le revenu des collectivités:
- 1° Toutes les collectivités ayant leur siège statutaire ou leur principal établissement au Grand-Duché;
 - 2° Les collectivités n'ayant ni leur siège statutaire, ni leur principal établissement au Grand-Duché, mais qui disposent d'un revenu indigène non passible de retenue d'impôt.
- C) en ce qui concerne l'impôt commercial:
- 1° Les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, les sociétés à responsabilité limitée et les sociétés coopératives;
 - 2° Les entreprises commerciales, industrielles, minières ou artisanales non visées sub 1° dont le bénéfice d'exploitation dépasse 1.200.000 francs (700.000 francs pour les entreprises passibles de l'impôt sur le revenu des collectivités).

Administration judiciaire. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 16 août 1999,

– Madame Chantal *Reuland*, Madame Maryse *Welter*, Monsieur Marcel *Schwartz*, Monsieur Fernand *Maurer* et Madame Danielle *Frieden*, chefs de bureau, ont été nommés inspecteurs avec effet au 1^{er} octobre 1999.

– Monsieur Edouard *Ahnen* et Madame Isabelle *Hippert*, chefs de bureau hors cadre, ont été nommés inspecteurs hors cadre avec effet au 1^{er} octobre 1999.

– Monsieur Jean-Paul *Tacchini*, chef de bureau adjoint, a été nommé chef de bureau avec effet au 1^{er} septembre 1999.

– Monsieur Claude *Fox*, chef de bureau adjoint, a été nommé chef de bureau avec effet au 1^{er} octobre 1999.

– Madame Alexandra *Matgen*, Madame Véronique *Rinnen*, Monsieur Marion *Wiesen*, Madame Pascale *Noerden*, Madame Georgette *Schweich* et Monsieur Marc *Theis*, rédacteurs, ont été nommés rédacteurs principaux avec effet au 27 septembre 1999.

Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1999, Madame Doris *Kerschen*, rédacteur principal hors cadre, a été nommée chef de bureau adjoint hors cadre avec effet au 1^{er} janvier 2000.

Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2000,

– Madame Sanny *Witry*, inspecteur principal, a été nommée inspecteur principal 1^{er} en rang avec effet au 1^{er} février 2000.

– Madame Andrée *Moulin*, inspecteur, a été nommée inspecteur principal avec effet au 1^{er} février 2000.

– Monsieur Jeannot *Rischard*, chef de bureau, a été nommé inspecteur avec effet au 1^{er} mars 2000.

– Madame Myriam *Lux*, rédacteur, a été nommée rédacteur principal avec effet au 1^{er} mars 2000.

Administration pénitentiaire. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1999 Monsieur Carlo *Reuland*, inspecteur principal, a été nommé attaché de direction premier en rang hors cadre.

Par arrêté grand-ducal du 23 décembre 1999, Monsieur Marc *Schmit* et Madame Alice *Gierten*, inspecteurs principaux hors cadre, ont été nommés inspecteurs principaux premiers en rang hors cadre.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Annulation de livrets perdus. (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Les livrets énumérés ci-après ont été déclarés perdus:

Nos: 10/0/019948-47	10/0/093524-97	10/0/095664-06	10/0/099497-56	10/0/135206-66	10/0/148635-15
10/0/169543-68	10/0/172836-63	10/0/178134-26	10/0/182675-08	10/0/184917-19	10/0/185003-08
10/0/185897-29	10/0/187439-19	10/0/191411-14	10/0/192170-94	10/0/214740-63	10/0/215938-97
10/0/233129-22	10/1/159884-39	10/1/159885-40	10/1/161082-73	10/1/181959-95	10/1/182569-26
10/1/183426-10	10/1/185533-80	10/3/005241-36	10/3/190811-77	10/3/190819-85	10/3/192301-15
10/3/193257-01	10/3/194889-81	10/3/195011-09	10/9/004387-55	29/1/295860-10	30/0/322748-78
30/0/323188-33	39/0/400345-80	42/0/424885-16	42/6/427525-05	42/6/427651-34	50/0/516637-32
50/0/540771-13	50/0/546779-07	50/0/551514-86	50/0/585323-42	50/1/568312-33	50/1/582665-30
52/0/552682-48	52/0/556713-05	52/5/558379-22	54/0/611481-23	54/3/611780-15	62/0/635061-58
62/0/638229-25	62/0/659521-74	62/0/662846-04	62/3/649845-82	66/0/674850-90	66/0/682019-81
70/0/705055-44	73-0-746097-89	78/0/786753-94	78/0/787747-21	80/0/815599-89	84/3/860736-21
89/0/897455-82	89/3/899335-06	89/8/894924-95			

Les détenteurs desdits livrets d'épargne sont invités à les présenter endéans les quinze jours, soit au Bureau Central, soit à une des agences de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, pour faire valoir leurs droits.

Aucun remboursement ne peut avoir lieu sur les livrets en question.

Commission d'experts du brevet de maîtrise. – Nomination. – Par arrêté ministériel du 16 février 2000 portant modification de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1997 portant nomination de la Commission d'experts prévue à l'article 12 du règlement grand-ducal du 1^{er} juillet 1997 fixant le programme et les modalités d'organisation des cours et des examens menant au brevet de maîtrise dans le secteur de l'artisanat.

Monsieur Paul Krier, Conseiller de direction auprès de la Chambre des Métiers, a été nommé délégué expert en remplacement de Monsieur Paul Ensich, Directeur auprès de la Chambre des Métiers.

Consulats. – Prorogation de mandat. – Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2000, le mandat consulaire de Monsieur Horst Langes, Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Trèves, a été prorogé pour une période renouvelable de cinq ans.

Corps diplomatique. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 25 février 2000, Monsieur Henri Schumacher a été nommé Secrétaire de Légation en service ordinaire à partir du 1^{er} avril 2000.

Cour de Justice Benelux. – Nomination. – Par décision du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux du 24 décembre 1999, entrée en vigueur à la même date, a été nommé juge suppléant à la Cour de Justice Benelux Monsieur Francis Fischer, Conseiller à la Cour de cassation.

Entreprises d'assurances. – Transfert de portefeuille de l'entreprise «EAGLE STAR REINSURANCE COMPANY LIMITED» vers l'entreprise «ERC FRANKONA REINSURANCE LIMITED». – La Financial Services Authority, autorité de contrôle britannique du secteur des assurances, a informé le Commissariat aux Assurances que le transfert de portefeuille de l'entreprise «EAGLE STAR REINSURANCE COMPANY LIMITED» vers l'entreprise «ERC FRANKONA REINSURANCE LIMITED» a été approuvé en date du 31 décembre 1999.

Entreprises d'assurances. – «STEAMSHIP MUTUAL UNDERWRITING ASSOCIATION (EUROPE) LTD». – Renouvellement de l'agrément du directeur. – Par arrêté ministériel du 20 février 2000 l'agrément de Monsieur Claude Weber comme directeur de l'entreprise d'assurances «STEAMSHIP MUTUAL UNDERWRITING ASSOCIATION (EUROPE) LTD» a été renouvelé jusqu'au 20 février 2001.

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de janvier 2000.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
Berg Marco, Luxembourg	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	18.1.2000
Becker Henri, Diekirch	D.A.S.	10.1.2000
Missair Brigitte, Eselborn	D.A.S.	10.1.2000

<i>Muller Gaby, Stadtbredimus</i>	D.A.S.	10.1.2000
<i>Molitor Anne, Luxembourg</i>	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	10.1.2000
<i>Thillen Gaby, Dahl</i>	WINTERTHUR-EUROPE ASSURANCES	19.1.2000

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de janvier 2000.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date de l'agrément</i>
<i>Peeters Rudy, Luxembourg</i>	ABN AMRO LIFE	24.1.2000
<i>Jungblut Jean, Luxembourg</i>	ASSURANCES GENERALES DE FRANCE	10.1.2000
<i>Gregorius Sylvain, Ehlerange</i>	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	10.1.2000
<i>Bamberg Eloi, Niederfeulen</i>	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	6.1.2000
<i>Becker Chantal, Hesperange</i>	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	6.1.2000
<i>Muller Danielle ép. Koehnen, Esch-sur-Alzette</i>	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	6.1.2000
<i>Glod Gabrielle, Rodange</i>	BALOISE ASSURANCES BALOISE VIE	6.1.2000
<i>Baù Marzia ép. Steinbach, Helmsange</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Carrera Maria ép. Baldinucci, Sanem</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Dumont Paul, Gonderange</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Lopes Henriques Sonia Carla, Schouweiler</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Niederweis Mike, Mompach</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Pahle Carlo, Luxembourg</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Schaack Luc, Hoffelt</i>	BIL-VIE	6.1.2000
<i>Schawel Klaus, Merzig</i>	D.A.S.	18.1.2000
<i>Schmitz Jean-Marie, Wilwerwiltz</i>	D.A.S.	10.1.2000
<i>Baù Marzia ép. Steinbach, Helmsange</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Berg Marco, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	18.1.2000
<i>Carrera Maria ép. Baldinucci, Sanem</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Cavalieri Roberto, Esch-sur-Alzette</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	14.1.2000
<i>Dumont Paul, Gonderange</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Faltz Cédric, Differdange</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Johanns Ranganathan, Esch-sur-Alzette</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Koch Michel, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Kries Jan-Paul, Gilsdorf</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Lopes Henriques Sonia Carla, Schouweiler</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Machado Bruno, Diekirch</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Maufort Laurence, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	6.1.2000
<i>Molitor Anne, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	10.1.2000
<i>Niederweis Mike, Mompach</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Osch Gilles, Ettelbruck</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	14.1.2000
<i>Pahle Carlo, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000

<i>Schaack Luc, Hoffelt</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
<i>Schalbar Danielle, Howald</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
	LE FOYER VIE	
<i>Schmitz Anne-Aymone, Wasserbillig</i>	LE FOYER ASSURANCES	7.1.2000
	LE FOYER VIE	
<i>Weyland Eric, Sandweiler</i>	LE FOYER ASSURANCES	6.1.2000
	LE FOYER VIE	
<i>Biver Didier, Remerschen</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	6.1.2000
<i>Feiereisen Alain, Rodange</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	6.1.2000
<i>Gardin Pierre, Luxembourg</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	6.1.2000
<i>Reiss James, Ehlerange</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	6.1.2000
<i>Siebenaler Patrick, Soleuvre</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	6.1.2000
<i>François Claude, Canach</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Kinzing Marie-Rose ép. Frieden,</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
<i>Roodt-sur-Syre</i>	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Kinzing Mireille ép. Geiben, Luxembourg</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Gorges Yves, Luxembourg</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	10.1.2000
<i>Emeringer Edith ép. Herschbach, Mamer</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Mullenbach Claude, Luxembourg</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Origer Robert, Schiffange</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	26.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Quirin Joël, Mondercange</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Reding Jean-Claude, Luxembourg</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	7.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Ries Olivier, Capellen</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	26.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Schumacher Daniel, Mamer</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Birtz Danielle ép. Seyler, Rollingen</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Rach Myriam ép. Wolter, Bissen</i>	LA LUXEMBOURGEOISE	6.1.2000
	LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	
<i>Maio José, Bous</i>	P&V ASSURANCES	6.1.2000

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de janvier 2000.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date de l'agrément</i>
<i>Daubenfeld Christian, Luxembourg</i>	AXA ASSURANCES	19.1.2000
	AXA ASSURANCES VIE	
<i>Decker Marie-Rose, Helmdange</i>	AXA ASSURANCES	19.1.2000
	AXA ASSURANCES VIE	
<i>Fournelle René, Rodange</i>	AXA ASSURANCES	19.1.2000
	AXA ASSURANCES VIE	
<i>Moritz Carole, Wasserbillig</i>	AXA ASSURANCES	19.1.2000
	AXA ASSURANCES VIE	
<i>Wickler Mady, Platen</i>	AXA ASSURANCES	19.1.2000
	AXA ASSURANCES VIE	
<i>Kirpach Martine, Hesperange</i>	BALOISE ASSURANCES	19.1.2000
	BALOISE VIE	
<i>Pettinger Olivier, Luxembourg</i>	BALOISE ASSURANCES	19.1.2000
	BALOISE VIE	
<i>Zimmermann Etienne, Noerdange</i>	BALOISE ASSURANCES	19.1.2000
	BALOISE VIE	

<i>Gitzinger Raymond, Eschweiler</i>	BIL-VIE	19.1.2000
<i>Hilger Luc, Strassen</i>	BIL-VIE	19.1.2000
<i>Vitali Nadine, Dudelange</i>	BIL-VIE	19.1.2000
<i>Zahles Romain, Schengen</i>	BIL-VIE	19.1.2000
<i>Schamschula Tania ép. Stein, Luxembourg</i>	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	19.1.2000
<i>Fardeau José, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Flener Steve, Differdange</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Gitzinger Raymond, Eschweiler</i>	LE FOYER ASSURANCES	19.1.2000
<i>Hilger Luc, Strassen</i>	LE FOYER ASSURANCES	19.1.2000
<i>Kauffmann Gilles, Hellange</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Neyen Paul, Steinsel</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Schleimer Sandra, Helmsange</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Surpless Henry, Luxembourg</i>	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	19.1.2000
<i>Vitali Nadine, Dudelange</i>	LE FOYER ASSURANCES	19.1.2000
<i>Zahles Romain, Schengen</i>	LE FOYER ASSURANCES	19.1.2000
<i>Schmit Vincent, Rodange</i>	HAMBURG-MANNHEIMER	19.1.2000
<i>Elsen Anne ép. Flammang, Kehlen</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Kieffer Jean, Stegen</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Marcelis Didier, Consdorf</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Patz Danièle ép. Holweck, Breidfeld</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Peiffer Cathy, Warken</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Rausch Sophie ép. Paulus, Schiffflange</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Romanazzi Rosanna ép. Spiridigliozzi, Walferdange</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Sonveau Paul, Rosport</i>	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	19.1.2000
<i>Pedrosa Fernando, Esch-sur-Alzette</i>	P & V ASSURANCES	19.1.2000
<i>Wucher Sophie, Esch-sur-Alzette</i>	P & V ASSURANCES	19.1.2000
<i>Jemming Guy, Bettborn</i>	WINTERTHUR-EUROPE ASSURANCES	19.1.2000

Entreprise des Postes et Télécommunications. – Prix. – A partir du 1^{er} avril 2000 est applicable le supplément n° 1 modifiant la liste de prix n° 5 (2^{ème} partie) de l'Entreprise des Postes et Télécommunications concernant les services de télécommunications qu'elle offre au public.

Ce supplément est à la disposition du public à tous les bureaux de poste et téléboutiques.

Indice des prix à la consommation au 1^{er} février 2000. – L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 est de **603.12** au 1^{er} février par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1^{er} février 2000 à **598.47**.

Luxembourg, le 9 mars 2000.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques.

Inspection de l'enseignement primaire. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 11 février 2000 Madame Nicole Wagner épouse Gudenburg, institutrice, a été nommée inspecteur de l'enseignement primaire.

Par arrêté grand-ducal du 23 décembre 1999, Monsieur Jean-Pierre Klopp, Procureur Général d'Etat adjoint, a été nommé Procureur Général d'Etat avec effet au 6 janvier 2000.

Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2000,

– Monsieur Claude *Nicolay*, premier avocat général, a été nommé Procureur Général d'Etat adjoint.

– Monsieur Nico *Edon*, avocat général, a été nommé premier avocat général.

– Monsieur Jérôme *Wallendorff*, juge d'instruction directeur au tribunal d'arrondissement de Luxembourg, a été nommé avocat général.

Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2000, démission honorable de ses fonctions de Conseiller à la Cour de Cassation et de Conseiller à la Cour Constitutionnelle a été accordée, pour cause de limite d'âge, à Monsieur Raoul *Gretsch* avec effet au 12 mars 2000. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Raoul *Gretsch*.

Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative. – Examens-concours spéciaux. –

Le Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative organisera au cours du mois d'avril 2000 les examens-concours suivants:

le 25 avril 2000: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'expéditionnaire administratif.

Relevé des vacances de poste:

Administration des Contributions Directes	6
---	---

Administration de l'Enregistrement et des Domaines	3
--	---

le 27 avril 2000: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du rédacteur.

Relevé des vacances de poste:

Administration des Contributions Directes	14
---	----

Administration de l'Enregistrement et des Domaines	6
--	---

Entreprise des Postes et Télécommunications	9
---	---

Les épreuves préliminaires aux examens-concours spéciaux en vue du contrôle de la connaissance des langues luxembourgeoise, allemande et française auront lieu entre le 10 et 14 avril 2000.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 22 février 2000 M. le Dr Stephan *El Gammal*, né le 28 juin 1957, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en dermato-vénéréologie au Luxembourg.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 14 février 2000 Monsieur le Dr Serge *Bolyn*, né le 19 juillet 1960, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en neurologie au Luxembourg.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 25 février 2000 Monsieur le Dr Till *Schöllhammer*, né le 30 octobre 1961, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine interne au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 25 février 2000 Monsieur le Dr Gerald *Castor*, né le 18 octobre 1953, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en anesthésie-réanimation au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 25 février 2000 Madame le Dr Françoise *Kayser*, née le 18 mars 1965, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en radiodiagnostic au Luxembourg.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 17 février 2000 Madame le Dr Karin *Dahan* ép. *Lens*, née le 22 décembre 1963, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine interne au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 17 février 2000, Monsieur le Dr Eric *Sassel*, né le 25 mars 1969, a été autorisé à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 18 février 2000 Madame le Dr Claudia *Popp* ép. *El Gammal*, née le 5 mars 1965, a été autorisée à exercer la profession de médecin spécialiste en dermato-vénérologie interne au Luxembourg.

Santé. – Médecine vétérinaire. – Par arrêté ministériel du 17 février 2000 Mme le Dr Rachel *Weber*, née le 1^{er} août 1972, a été autorisée à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

Santé. – Pharmaciens. – Par arrêté ministériel du 14 février 2000, Madame Nathalie *Poulain*, née le 3 décembre 1971, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 14 février 2000, Madame Catherine Rose *Godfroid*, née le 2 novembre 1973, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 14 février 2000, Madame Brigitte *Leboulanger*, née le 27 juillet 1975, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois de janvier 2000.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vianden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie																	
D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M	2	1	2	1		3	2					2	1	14	20	14
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M	1		7											8	9	8
	D																
Brucelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M																
	D																
Dysenterie	M																
	D																
Tbc pulmonaire	M											1			1	2	1
	D																
Tbc autres organes	M																
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M									1					1	1	1
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jacob	M																
	D																
Paludisme	M															1	
	D																
Hépatite infectieuse	M		1												1	39	1
Rougeole	M																
Blennorragie	M																
Condylome accum.	M																
Syphilis	M															1	
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M															1	
	D	1													1	1	1

Santé.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois de février 2000.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vianden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M	2	1	8	1	3	1		2	3		1			22	14	36
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M	1	1	18	1			3			12				36	8	44
	D																
Brucelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M																
	D																
Dysenterie	M																
	D																
Tbc pulmonaire	M	1		1				1							3	1	4
	D																
Tbc autres organes	M																
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M	1													1	1	2
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jacob	M																
	D																
Paludisme	M																
	D																
Hépatite infectieuse	M		21												21	1	22
Rougeole	M																
Blennorragie	M																
Condylome accum.	M																
Syphilis	M																
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M	1													1		1
	D															1	1

A noter 1 cas de LEGIONELLA dans le canton d'Esch